

## 507560-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες οργάνωσης σεμιναρίων – Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog (APD KAZ) – 6. Phase

OJ S 139/2026 22/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης — απλουστευμένο καθεστώς

Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Email: [buero-berlin@gfa-group.de](mailto:buero-berlin@gfa-group.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Φορέας με ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog (APD KAZ) – 6. Phase

Περιγραφή: Beschafft werden Dienstleistungen, die im Rahmen des bilateralen Kooperationsprojektes "Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog" erbracht werden sollen. Die Leistungen umfassen insbesondere die Beratung der kasachischen Partner, die Organisation von Seminaren, Delegationsreisen und sonstigen Veranstaltungen. Dafür sollen 3 Langzeitfachkräfte in Astana/Kasachstan tätig werden, die durch den Einsatz von Kurzzeitfachkräften ergänzt und durch qualifiziertes Backstopping gemanagt werden. Das Projekt zielt auf die Nutzung erfolgreicher Ansätze zur Weiterentwicklung agrarpolitischer Rahmenbedingungen, zum Ausbau marktorientierter und privatwirtschaftlich getragener Wertschöpfungssysteme in Kasachstan und zum Teil im übrigen Zentralasien ab. Dazu ist es in vier Ergebnisbereiche gegliedert: (1) Agrarpolitischer Dialog und Reformprozesse, (2) Förderung von Verarbeitung und Innovation, (3) regionale Zusammenarbeit in Zentralasien sowie (4) regionale Wertschöpfungsentwicklung. Diese Struktur verbindet auf flexible Weise politische Beratung mit wirtschaftlicher Umsetzung und regionaler Zusammenarbeit.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: baee9f5d-b3ae-4816-8eba-832bdb9a34d9

Εσωτερικό αναγνωριστικό: KAZ 26-01

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Die Beratungsleistungen im Rahmen des BMLEH-BKP-Projektes „Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog (APD KAZ) – 6. Phase“, werden im Rahmen eines offenen Verfahrens gemäß §119 Abs. 2 und 3 GWB, §§ 14 Abs. 2, 15 VgV vergeben. Es handelt sich um „soziale und andere besondere Dienstleistungen“ im Sinne von § 130 GWB i.V.m. § 64 ff. VgV.

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79951000 Υπηρεσίες οργάνωσης σεμιναρίων

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 75211000 Υπηρεσίες εξωτερικής πολιτικής

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Deutschland und Kasachstan

### 2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 1 820 000,00 EUR

### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

#### Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgn -

### 2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe. Neben den Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB gelten ggf. weitere Ausschlussgründe, die in den Vergabeunterlagen zu finden sind.

## 5. Παρτίδα

---

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog (APD KAZ) – 6. Phase

Περιγραφή: Die Beratungsleistungen im Rahmen des BMLEH-BKP-Projektes „Deutsch-Kasachischer Agrarpolitischer Dialog (APD KAZ) – 6. Phase“, werden im Rahmen eines offenen Verfahrens gemäß §119 Abs. 2 und 3 GWB, §§ 14 Abs. 2, 15 VgV vergeben. Es handelt sich um „soziale und andere besondere Dienstleistungen“ im Sinne von § 130 GWB i. V.m. § 64 ff. VgV.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: KAZ 26-01

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79951000 Υπηρεσίες οργάνωσης σεμιναρίων

#### Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: Voraussichtliche Projektlaufzeit ist 09/2026 bis 05/2029 mit Option auf eine Verlängerung von 1 Jahr 7 Monaten (bis 12/2030)

#### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: Deutschland und Kasachstan

#### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/09/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 31/12/2030

#### 5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 1 820 000,00 EUR

#### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

##### Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Voraussichtliche

Projektlaufzeit ist 09/2026 bis 05/2029 mit Option auf eine Verlängerung von 1 Jahr 7 Monaten (bis 12/2030)

#### 5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

#### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1) Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch Vorlage eines Auszugs der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bewerber ansässig ist, für Deutschland das Handelsregister. Aktueller Auszug erforderlich. (A) 2) Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch formfreie Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei (abgeschlossenen) Geschäftsjahre. Der Bietergesamtumsatz muss in den letzten drei (abgeschlossenen) Geschäftsjahren durchschnittlich mindestens 500.000 EUR pro Jahr betragen haben. (A) 3) Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit anhand von: -Referenzen über mindestens drei Jahre Erfahrung mit der Durchführung von Beratungs- bzw. Netzwerkleistungen im Bereich Agrarpolitik außerhalb Deutschlands (im Zeitraum der letzten acht Jahre). Betrachtet wird die Summe der Zeiträume verschiedener Referenzen (z.B. zwei Referenzen à 1,5 Jahre); (A) -Referenzen über mindestens fünf Jahre professionelle Erfahrung in Zentralasien oder Osteuropa (im Zeitraum der letzten acht Jahre). Betrachtet wird die Summe der Zeiträume verschiedener, auch zeitlich überlappender, Referenzen; (A) - Referenzen über mindestens drei Jahre Erfahrung mit der Betreuung und Durchführung internationaler Projekte mit Langzeitfachkräften (im Zeitraum der letzten acht Jahre). Betrachtet wird die Summe der Zeiträume verschiedener, auch zeitlich überlappender, Referenzen; (A)

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=877244>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

##### Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=877244>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται  
Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 20/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 4 Μήνες

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Nachweise zur Eignung des Bieters

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 20/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

### **Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:  
Όχι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων

συμβάσεων: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης:

GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

## **8. Οργανισμοί**

---

### **8.1. ORG-0000**

Επίσημη ονομασία: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Αριθμός καταχώρισης: 030275817419

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 10179

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

Email: [buero-berlin@gfa-group.de](mailto:buero-berlin@gfa-group.de)

Τηλέφωνο: 030275817419

#### **Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

### **8.1. ORG-0001**

Επίσημη ονομασία: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Αριθμός καταχώρισης: 030275817419

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53113

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: 0228 94990

#### **Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής  
Οργανισμός διαμεσολάβησης

#### 8.1. **ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Τηλέφωνο: +49228996100

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

TED eSender

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: dfbdc30e-2e50-49a8-8c48-ed84dae3fc38 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης — απλουστευμένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 20

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 20/07/2026 16:04:26 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 507560-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 139/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 22/07/2026